【南王卑南語】 國中學生組 編號 1 號  
miyasaur

trung-trung-trung-trung kema tu lrengaw kana tawlriyulr. a semaselap lra. amau na semasalidr benabalruk dra aukayan misaur melratudra dra dawa. palrakepakan mabangabang a babayan penadang dra padrekan, dra kiyadakud, dra treab, dra sukun, dra salriabung, dra puwalima. belrekasan karakabekas muka maradruka kana tinumaidrang. an kadru tu walrak na trakubakuban i, tu pakasuway dra lawas aw tu paukayaw pakurenang kana miyasaur. amau lra tu pakakarunan tu ranub kana miyasaur.

meredek i uma kana dawa i, tu palribakaw na maraemeemetr kabekas aw gemusegus. marekirenang dra emuiuy “alra kimaaariya ta kana bali! palamuwa ta semekadr!” kema. an marebeliyas lra kantu ngesalr i, mukasakasa lra mungesalr melratudr. na maidrang aw na adri karuwa magalragalr i, kadru i likudran kemurikuri kana tralun. aw temegatega semenay pukedrang kana bayabayan na melralratudr. na alrepat tu lima i, arei munguwanguwayan aw tu aliwaw i saninin. tu alakay i saninin pulrang kana puwari.

nantu ranub na trakubakuban i, tu alayanay tu lawas. kadru i likudran mengangara dra kiauawan. “ranub, enay!” an kema emauaw i, kabekas muka patrekela dra enay.“ranub!”kema i saninin aw i saninin. an patrekel dra enay na ranub i, adri mitakilr aw tu patakukungay. an numa an arei dradru penatrir kana lawas i, murienup dar tu trangar kana trematrekel. “daw rienupay ku?” kema. na menau i, karasaerueru dar. an numa i, “puran!” “tamaku!” kema emauaw. kabekabekas lra na ranub.

na miyadawa i, padang dra akanan muka pakenamaa pakarealriya i uma kana miyasaur. adri matrina na uma aw an palamu semekadr i, muka palinaa paaliwa melratudr dra druma dra uma. an karauraub lra i, melrengalrengaw tu tawlriyulr kemay i dawilr. muwaruma lra na miyasaur. aw marepadang lra dratu akanan. adri semasede kana wawariwari. maumau an maudalr i semede dar. melratudr an maaudalr i, musile na dawa aw adri mibuwa kema.

mubalibalis lra a akanan garem. semasalem dra lumay aw maekan lra dra lumay. maumau na temararamaw, na meraruwa aw na mikarumaan puwabini dra dawa. tu kuwarenangan pubiyar kantu aliyutr, kantu karumaan. garem na drekalr i, pubini dra makiteng tu kuwarenangan misaur melratudr, mugamut dratu babayan kana drekalr i Puyuma.

【南王卑南語】 國中學生組 編號 1 號  
婦女團工作隊

天亮了！婦女們趕緊準備背籃、除草刀、斗笠、工作裙、頭巾和手套。三步併做兩步的跑到婦女會長家集合。

一到了小米田，會先派出最勤勞的人一邊除草一邊歡呼：「來吧！和風比快，早點完工啊！」當她除完了一畦地，大家才開始一起除草。

少年小伙伴們把竹筒壺掛在肩上，緊跟在後等著被召喚，一聲：「小伙伴，水啊！」小伙伴就趕快的奉竹筒壺。有時候會喚著小伙伴。

小米園的主人會為工作團隊準備早餐和中餐。到了傍晚，鐸鈴聲就會從遠處響起，告知工作團隊要回來了，就開始備餐。

現在飲食習慣已改變，都是種稻米，吃米飯，已經不見有人播種小米。只有巫師、祭師、有祖靈屋者，新袋子的啟用儀式，小米是必要的。現在普悠瑪部落，每年只會播種一小塊土地，為了能延續婦女除草工作團的精神以及辦理小米除草完工慶的活動。